

Neues aus Garching

Neuer Service im Rathaus für Schwerhörige

Der Sitzungssaal im Ratstrakt wurde mit einer funkgesteuerten Hörunterstützung ausgestattet. Damit können schwerhörende Menschen nun barrierefrei an den Sitzungen des Stadtrates und dessen Ausschüssen teilnehmen.

Garchings Erster Bürgermeister Dr. Dietmar Gruchmann stellte zusammen mit Regine Zille vom Behindertenbeirat dem Stadtrat letzte Woche die neuen Höranlagen im Sitzungssaal vor. „Gut hören und verstehen ist ein wichtiges Stück Lebensqualität. Ich freue mich deshalb, dass wir es endlich geschafft haben, dass auch Menschen mit eingeschränktem Hörvermögen nun deutlich besser an den Stadtratssitzungen und damit am politischen Geschehen in Garching teilhaben können“, so Gruchmann.

Um die Hörunterstützung nutzen zu können, benötigt man lediglich einen kleinen Funkempfänger, der vor Sitzungsbeginn zusammen mit Kopfhörern ausgeliehen werden kann. Zuhörerinnen und Zuhörer mit einem Hörsystem erhalten zu dem Funkempfänger eine Induktionsschleife. Da die induktive Höranlage nicht ortsgebunden ist, kann sie auch mobil, beispielsweise bei Veranstaltungen der Stadtverwaltung, eingesetzt werden.

In den besucherstarken Bereichen des Rathauses – Einwohnermeldeamt, Standes- und Friedhofsamt, Kasse, Senioren und Soziales – wurden ebenfalls Höranlagen in Form von induktiven Schalterschleifen verbaut. Bürgerinnen und Bür-

ger können ihre Hörgeräte entsprechend einstellen, ohne einen Funkempfänger ausleihen zu müssen. Die Räume in denen barrierefreies Hören möglich ist sind mit Hinweisschildern versehen. Auch im Bürgerhaus stehen für alle Veranstaltungen drahtlose Funkkopfhörer sowie induktive Hörhilfen für Hörgeräteträger bereit. Die Maßnahmen wurden in enger Abstimmung mit dem Behindertenbeirat umgesetzt.

In Deutschland gibt es nach Angaben des Deutschen Schwerhörigenbundes ca. 14 Millionen Hörbehinderte, davon rund 2,5 Mio Hörgeräteträger. In Abhängigkeit vom Grad können Hörgeräte oder Hörimplantate zwar das Hören deutlich verbessern, das Verstehen im geräuschgefüllten Raum bleibt trotzdem schlecht. Höranlagen schaffen es, dass Schwerhörige mit und ohne Hörhilfen wieder an öffentlichen Veranstaltungen teilhaben können. Beim Einsatz von modernen induktiven Höranlagen, Ringschleifenanlage, Induktionsschleifenanlage oder Induktionsanlage genannt – wird Sprache unmittelbar auf das Hörgerät übertragen. Die Voraussetzung hierfür ist das Vorhandensein einer sogenannten „T-Spule“ bei den Hörgeräten.

Das Behindertengleichstellungsgesetz (BGG) schafft die rechtlichen Voraussetzungen für einen barrierefreien Zugang behinderter Menschen. Dabei umfasst der Begriff Barrierefreiheit ausdrücklich auch die Kommunikation.

Stadt Garching

Zahlreiche Titel für Schachclub Garching

Auf Münchner Ebene ist soeben die Schachsaison zu Ende gegangen. Gleich mehrere Turniere endeten innerhalb kurzer Zeit. Dass der Schachclub Garching als größter Schachverein Münchens und viertgrößter Deutschlands den ein oder anderen Titel einfahren würde, konnte man fast erwarten. Die Vielzahl der Erfolge überraschte dann aber auch die größten Optimisten! Die wichtigsten Münchner Turniere einer Saison sind die Meisterschaft und der Pokalwettbewerb sowohl für Mannschaften als auch im Einzel. Zum ersten Mal in der Geschichte des Schachclub Garching konnten wir hier gleich alle vier Titel einheimsen! Wir sind also der aktuelle Münchner Mannschaftsmeister und Münchner Mannschaftspokalsieger. Münchner Einzelmeister und Münchner Einzelpokalsieger sind die Garchinger Moritz Monninger und Alex Dehlinger.

Allein diese Erfolge sind schon großartig, es kommt aber noch mehr! Im Schnellschach (jeder Spieler erhält für eine Partie nur 15 Minuten) erreichte unsere Mannschaft zwar „nur“ Platz 2 in München. Dagegen zeigte der Garchinger Großmeister Egor Krivoborodov wieder einmal allen, wo der Bartl den Most holt: In äußerst souveräner Weise wurde er nicht nur Münchner, sondern auch Bayrischer Einzelmeister im Schnellschach. Auch im Blitzschach (5 Minuten pro Partie) bewies Egor seine enorme Spielstärke und wurde Bayrischer Meister.

Natürlich wollten da auch unsere Senioren nicht zurückstehen. Mit ihrem Aufstieg spielen sie im nächsten Jahr in der höchsten Münchner Liga.

Auf Münchner Ebene kann man schon eine gewissen Dominanz des Schachclub Garching beobachten. Auch in der 2. Bundesliga und im Jugendbereich konnten wir bereits unsere Ziele erreichen oder sogar übertreffen. Somit war die Saison 2015/2016 mit Sicherheit eine der erfolgreichsten für den Schachclub Garching!

Karsten Schlinkmeier



Siegerehrung für Garchinger Schachspieler: Jason Brozio, Moritz Monninger, Egor Krivoborodov, Johannes Rusche, Tobias Stempfle, Gregory Greiner (v.l.n.r.)

Finanzierungspartner stimmen zu: 10-Minuten-Takt in Garching bald auch samstags

Die Stadt Garching ist optimistisch, dass der 10-Minuten-Takt an Samstagen von ca. 7 bis 20 Uhr ab dem Fahrplanwechsel im Dezember 2016 auf der U6-Strecke Garching-Forschungszentrum – Fröttmaning kommen wird.

Das Einverständnis der drei Finanzierungspartner Freistaat Bayern, Landkreis München und der Stadt Garching zur Taktverdichtung liegt bereits vor. Seitens der MVG werden nun die notwendigen Planungsschritte eingeleitet, damit die Umsetzung zum Fahrplanwechsel im Dezember 2016 erfolgen kann.

Auf der U6-Strecke Garching-Forschungszentrum – Fröttmaning wird derzeit an Samstagen ein 20-Minuten-Takt angeboten. Im übrigen Streckenverlauf der U6 (Fröttmaning – Klinikum Großhadern) besteht samstags ein 10-Minuten-Takt. Zudem werden auf dem zentralen Streckenabschnitt Münchner Freiheit – Harras auf der U6 zeitweise zusätzliche Fahrtmöglichkeiten angeboten, so dass dort in etwa ein 5-Minuten-Takt besteht.

Im Rahmen der alljährlich stattfindenden Fahrplankonferenz im April 2016 wurde eine Taktverdichtung an Samstagen diskutiert. Die Gegenüberstellung der Fahrgastzahlen 2012 und 2015 zeigt, dass sich die Fahrgastzahlen deutlich sichtbar gesteigert haben. Insbesondere auf dem Streckenabschnitt Garching – Garching-Forschungszentrum gibt es eine sehr deutliche Steigerung der Fahrgäste an Samstagen.

Stadt Garching

Störungen werden behoben – SWM tauschen Steuerung am U-Bahnhof-Aufzug aus

Es ist mittlerweile zum Ärgernis vieler U-Bahngäste, insbesondere derer mit Rollstuhl oder Kinderwagen, geworden: Der Aufzug am U-Bahnhof Garching im Bereich des Helmut-Karl-Platzes fällt immer wieder unangenehm durch Störungen auf. Reparaturen erfolgen zwar regelmäßig, aber konnten den dauerhaften Betrieb bisher nicht sicherstellen.

Die Stadtwerke München (SWM) als Betreiber haben nun beschlossen, die gesamte Steuerung auszutauschen und so wieder einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Diese Maßnahme ist bereits eingeleitet, die neue Steuerung ist bestellt. Die Montage ist für 4. bis 19. August 2016 anberaumt. Die Fahrgäste der U-Bahn werden von den SWM durch geeignete Medien informiert.

Bis zum Greifen dieser Maßnahme kann es leider weiterhin zu Störungen kommen. Diese werden von den SWM zwar umgehend behoben, dennoch werden Stillstände und Ausfälle sichtbar werden. Die SWM bitten um Verständnis.

Stadt Garching

Dachauer Volksfest



Bild: Anna Estner, Dachauer Schülerin

vom 13. bis 22. August 2016

Großes Festzelt

Festwirte:
Magdalena und Ewald Zechner



Musik-Kalender



'16

im großen Festzelt

Mittagsaktion

von 11:00 – 14:00 Uhr

solange der Vorrat reicht

FR, 12.8.2016	Blechos'n ausschließlich mit Reservierung
SA, 13.8.2016 ab 12.00 Uhr	Die Ludwig Thoma Musikanten
SO, 14.8.2016 ab 19.00 Uhr ab 9.30 Uhr	Die bayrischen Hiataamadln Schafkopfturnier
MO, 15.8.2016 ab 18.00 Uhr 11.00–17.00 Uhr	Flash Dance Die Ludwig Thoma Musikanten
DI, 16.8.2016 ab 17.00 Uhr 11.00–16.00 Uhr	Die Ludwig Thoma Musikanten Senioren-Nachmittag mit der Knabenkapelle Dachau
MI, 17.8.2016 ab 17.00 Uhr	Die Ludwig Thoma Musikanten
DO, 18.8.2016 ab 17.00 Uhr	Die Ludwig Thoma Musikanten
FR, 19.8.2016 ab 17.00 Uhr 11.00–16.00 Uhr	Die Ludwig Thoma Musikanten Frühschoppen mit de Ullis und Freind
SA, 20.8.2016 11.00–16.00 Uhr ab 17.00 Uhr	Frühschoppen mit den Amper-Musikanten Bergkirchen Die Ludwig Thoma Musikanten
SO, 21.8.2016 11.00–16.00 Uhr ab 19.00 Uhr	Frühschoppen mit der Knabenkapelle Dachau Ois Easy
MO, 22.8.2016 ab 16.00 Uhr	Die Ludwig Thoma Musikanten

Zeitangaben sind Circa-Angaben · kurzfristige Änderungen vorbehalten!

Dienstag, 16. August	
Vordere Schweinhaxe , mit Dunkelbiersoße, Kartoffelknödel und Sauerkraut	€ 8,50
Mittwoch, 17. August	
Ochsenbacken , geschmort mit Wirsing und Kartoffelpüree	€ 9,80
Donnerstag, 18. August	
¼ Ente mit Kartoffelknödel, Blaukraut* und Soße	€ 9,80
Freitag, 19. August	
Schinkennudeln mit mit Zwiebel, Ei und Salat	€ 7,80
Montag, 22. August	
Dachauer Gröstl	€ 7,20

Magdalena und Ewald Zechner, Wirte des **FINALE**, Restaurant im ASV, freuen sich, Sie im großen Festzelt auf dem **Dachauer Volksfest 2016** bewirten zu dürfen.

Neues aus Haimhausen

Helferkreis Haimhausen im Juli

Das 1. Amper-Campus-Sommerfest war nicht nur ein überwältigender Erfolg, wie im letzten Monatsbericht ausgeführt, sondern brachte dem Helferkreis einen sensationellen Gewinn von 1.600,- €, zu dem auch die Gemeinde Haimhausen ihren Teil beigetragen hat! Ein herzliches Dankeschön an Bürgermeister Peter Felbermeier sowie alle Spenderinnen und Spender.

Bildung

Mit diesem Monat endete der erste in Haimhausen stattgefundene Erstorientierungskurs der vhs Dachau, erfolgreich absolviert von 20 Asylbewerbern und unterrichtet von den Lehrerinnen Frau Graf und Frau Ludwig. Am 13. Juli erhielten sie ihre Teilnahmezertifikate – zufrieden und voller Stolz wie das Foto beweist.

Im Herbst 2016 beginnen ein nächster Erstorientierungskurs der vhs Dachau und zwei Alphabetisierungskurse der vhs Dachau Land. Somit werden 44 der ca. 120 Asylbewerber mit Sprachkursen beschäftigt sein, d.h. jeden Tag mehrere Stunden Unterricht. Für die anderen 76 ABs sind dann weiterhin die Ehrenamtlichen als Sprachmittler ca. 2 – 4 Stunden pro Woche tätig. Weitere offizielle Kurse stehen nicht zur Verfügung, da die Herkunftsstruktur der Haimhauser Asylbewerber nicht vom BAMF finanziell unterstützt wird. Haimhausen hat so gut wie keine Asylbewerber aus Syrien, Irak, Iran oder Eritrea. Der Helferkreis wird nun selbst versuchen professionelle Lehrkräfte für einen weiteren Kurs zu organisieren. Ein im Vorfeld gestellter Antrag beim Landratsamt auf Erstattung der Kosten wurde abgelehnt und an das BAMF verwiesen. Damit sind die Gemeinde und der Helferkreis auf sich gestellt. Jetzt soll der Kurs von Spendengeldern finanziert werden.

Freizeit

Beim Haimhausen Triathlon am 19. Juni war das Wetter zwar nicht wunschgemäß „schön“, aber trotzdem wurde fleißig geschwommen, geradelt und gelaufen. Sieben Teams des Amper Campus stellten sich der Herausforderung und schlugen sich wacker: In der Kategorie „Staffel Mix“ gewann das Team „Amper-Campus Somalia“ mit Yvonne, Umar und Sayid Gold. In der Kategorie „Team Men“ gewann das Team „Amper Campus Somalia 20“ mit Christian, Cabdi und Omar. Auch wenn die Form des Triathlons vielen noch ungeheuerlich vorkam, hatten fast alle Spaß. Schon bei der Organisation und dem Aufbau vor dem Wettbewerb hatten alle Läufer und zusätzlich einige der „Jungs“ mitgeholfen. Wichtig war:

dabei sein, denn bei Vielen saß der Ehrgeiz im Nacken (Sattel) – eine tolle Erfahrung mit Teamspirit!

Über das für den 23. Juli angesetzte landkreisweite Kleinfeld-Fußballturnier werden wir wegen des früheren Redaktionsschlusses des Gemeindeblatts im nächsten Monatsbericht informieren. Auf jeden Fall nimmt der Amper-Campus mit einer „schlagkräftigen“ Mannschaft, ausgestattet mit einheitlichen Trikots, teil, anschließend lädt der Helferkreis Erdweg zu einem „Sommerfest 2016“ mit Musik ein.

Seit 22. Juni können unsere ABs 2 x pro Woche und je nach Wetterlage an einem Schwimmkurs am Unterschleißheimer See teilnehmen. Da es keine offiziellen Schwimmkurse gab, nahm der Helferkreis dies selbst in die Hand: Jeweils drei Helfer sind vor Ort und unterrichten die „Jungs“. Beim ersten Mal nahmen ca. 15 ABs teil, beim zweiten Treffen wegen des Ramadans nur 5 „Jungs“. Einige konnten schon ganz gut schwimmen, andere waren weniger gut, zeigten aber bereits nach dem ersten Unterricht echte Verbesserungen – aber alle waren eifrig dabei und hatten sehr viel Spaß. Die Schwimmstunden werden je nach Wetter in jedem Fall fortgesetzt, es soll ja keiner der „Jungs“ ertrinken – die Amper fließt ja nah vorbei.

Für das Tischtennis-Team hat die Sommerpause begonnen, weiter geht's im September.

Spendenannahme – Termine:

Samstag, 3. September / Samstag, 8. Oktober / Samstag, 5. November / Samstag, 3. Dezember
Spendenhaus Am Pfanderling 62

Dies und das...

Die im vorherigen Monatsbericht angekündigte Teilnahme der „Ampercussions“ am Unterricht „Katholische Religionslehre“ in der Mittelschule Haimhausen musste auf den 18. Juli verschoben werden. *Christiane Kettinger*



Ampercussions im Religionsunterricht

„Menschen in Not – Begegnung kann verändern“ steht dieses Jahr als Thema im Lehrplan der katholischen Religionslehre der 5. Jahrgangsstufe. Die Religionslehrerin Dr. Andrea Kuffner von der Mittelschule Haimhausen wollte dazu nicht nur theoretische Schulbuchlehren verbreiten, sondern den Schülern in der Realität die Begegnung mit Menschen in Not ermöglichen. Dazu besuchten die „Ampercussions“ die Schüler an einem Nachmittag in ihrem Klassenzimmer. Die Gruppe „Ampercussions“ formierte sich aus

Asylbewerbern im Amper-Campus Haimhausen. Bertrand Koehler vom Helferkreis ist selbst leidenschaftlicher Musiker und regte im Rahmen des Freizeitangebots die Gründung der Trommelgruppe an. Die wichtigsten Instrumente sind dabei westafrikanische Trommeln, die Djemben. Auf Einladung der Religionslehrerin Dr. Andrea Kuffner kamen die jungen Asylbewerber an die Mittelschule Haimhausen in den Unterricht der 5. und 6. Klassen. Ali und Dudu aus dem Senegal und Salim aus Tansania erzeugten unter der Lei-

tung von Bertrand Koehler heiße Rhythmen im Klassenzimmer. Mit verschiedenen Instrumenten stimmten die Schüler in den Trommelwirbel ein und merkten dabei sehr schnell, dass es nicht allein um das Erzeugen von Geräuschen ging. Damit am Ende harmonische Rhythmen herauskommen, muss man aufeinander hören, miteinander im Takt kommunizieren und sich mit Blicken abstimmen. Ein Lächeln hier, ein Kopfnicken dort – und das Eis war gebrochen. So dauerte es nicht lange, bis man sich untereinander bestens verstand. Nicht zuletzt mit Hilfe der für alle verständlichen Sprache der Musik. Zwischen den Stücken blieb viel Zeit für Fragen, die die Schüler an die Asylbewerber hatten. Schon im Vorfeld wurden verschiedene Themen und aufkommende Fragen im Religionsunterricht erarbeitet. Ein doppelter und gegenseitiger Lerneffekt, da die gemeinsame Sprache, neben Französisch, hauptsächlich Englisch war. Den französischen Part übersetzte Bertrand Koehler. Besonders stolz war er auf Ali, der die an ihn gerichteten Fragen bereits in Deutsch beantworten konnte. Ali war in seiner Heimat Senegal Lehrer für Französisch. Mittlerweile spricht er neben Englisch auch Deutsch, Spanisch und Türkisch. „Viel zu schnell sind die zwei Unterrichtsstunden für uns alle vergangen. Nochmals ein herzliches Dankeschön an Herrn Koehler, der sich extra für den Nachmittag einen halben Tag Urlaub genommen hat“, freute sich Dr. Andrea Kuffner über die erfolgreiche Begegnung. *sh*

Spannendes Damenturnier auf der Stockschißenbahn

Neun Damenmannschaften traten auf der Stockschißenbahn in Haimhausen zum traditionellen Damenturnier gegeneinander an. Spannend wurde es unter den besten vier Mannschaften, als die Aussicht auf den ersten Platz wie beim „Bäumchen wechsel dich“ ständig von einer Mannschaft zur anderen wanderte. Keiner gab es zu, doch die Nerven lagen schon etwas blank. Am Ende siegte schließlich die Mannschaft aus Ismaning mit 13:3 Punkten und einer Stocknote von 1,963. Den 2. Platz erkämpften sich mit 12:4 Punkten die Damen aus Sigmertshausen und der 3. Platz ging mit 10:6 Punkten und der Stocknote von 1,656 an Kranzberg. Die Haimhauser Stockschißen erreichten den 5. Platz und freuten sich mit ihren Gästen. *sh*



Die Siegermannschaft aus Ismaning mit Abteilungsleiter Klaus Keferloher

KIRCHENTERMINE

Pfarrverband Unterschleißheim St. Ulrich / St. Korbinian

St. Ulrich

Regelmäßige Gottesdienste

Di., 18.30 Uhr Messfeier in der Neuen Kirche
Do., 18.30 Uhr Messfeier in der Neuen Kirche
Fr., 18.30 Uhr Rosenkranz in der Kapelle der Neuen Kirche
So., 8.30 Uhr Messfeier in der Alten Kirche; **10.00 Uhr** Messfeier in der Neuen Kirche

St. Korbinian

Regelmäßige Gottesdienste

Sa., 17.15 Uhr Beichtgelegenheit; **18.00 Uhr** Vorabendmesse
So., 8.00 Uhr Hl. Messe (entfällt während der Sommerferien); **10.00 Uhr** Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde
Di., 8.00 Uhr Hl. Messe (entfällt während der Sommerferien)
Mi., 19.00 Uhr Abendmesse
Do., 18.00 Uhr Rosenkranz
Fr., 9.00 Uhr Hl. Messe
Weiterer Gottesdienst
Mi., 10.08., 16.00 Uhr Hl. Messe im Haus am Valentinspark

Christliche Gemeinde Unterschleißheim

Lise-Meitner-Str. 1 (EG)
85716 Unterschleißheim

Gottesdienst mit Kinderbetreuung in 3 Gruppen, Beginn **sonntags um 10.30 Uhr** mit Stehkafee (www.cgush.de).

leben aus der Mitte – mitten im Leben Evangelische Kirchengemeinde Unterschleißheim

Maria-Magdalena-Kirche/Haus

So., 07.08., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Frowein

Evang.-Luth. Trinitatiskirche Oberschleißheim

Gottesdienst

So., 07.08., 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrerin Karin Kittlaus)
Samstags und sonntags ist die Kirche **bis 18 Uhr** geöffnet. Alle sind herzlich eingeladen, einzukehren.
Zwergel-Treff: Für Mütter und Väter mit ihren Kindern (bis etwa drei Jahre) immer **dienstags von 10 Uhr bis 11.30 Uhr** im Gemeindesaal der Trinitatiskirche, Lindenstraße 4, 85764 Oberschleißheim.

Pfarrverband Oberschleißheim

Regelmäßige Gottesdienste

Sa., 18.00 Uhr Maria Patrona Bavariae
So., 9.00 Uhr Maria Patrona Bavariae; **10.30 Uhr** St. Wilhelm; **19.00 Uhr** St. Wilhelm (keine Messe in den Ferien)
Di., 18.30 Uhr Maria Patrona Bavariae
Mi., 8.00 Uhr St. Wilhelm
Do., 8.00 Uhr Maria Patrona Bavariae
Fr., 18.30 Uhr St. Wilhelm
Rosenkranz
So., 18.30 Uhr St. Wilhelm
Mo. – Sa., 18.00 Uhr St. Wilhelm
Sa., 17.15 Uhr Maria Patrona Bavariae

Mi., 17.30 Uhr Maria Patrona Bavariae
Weitere Gottesdienste / Veranstaltungen
Di., 09.08., 16.00 Uhr Messe im Haus St. Benno, Mittenheim
Do., 11.08., 18.30 Uhr Vesper, MPB

Kath. Pfarrgemeinde St. Nikolaus Haimhausen

So., 07.08., 8.30 Uhr Hl. Messe in Inhausen; **10.00 Uhr** Pfarrgottesdienst; **11.30 Uhr** Taufe Felix Tim Elias Handschuh; **13.30 Uhr** Besichtigung Bauernmuseum von Alois Kammermeier in Ebersbach (Treffpunkt vor dem Pfarrhaus)
Mi. 10.08., 18.30 Uhr Hl. Messe in der Filiale Amperettenbach
Fr. 12.08., 19.00 Uhr Hl. Messe in der Filiale Hörenzhausen

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Eching

So., 07.08., 10.00 Uhr Gottesdienst (N.N.)
Mo., 08.08., Das ev. Pfarramt ist von 08.08.-11.08. geschlossen; **19.00 Uhr** Treffen der Anonymen Alkoholiker, Kontakt Wolfgang, Tel. 0172-80 33 527; **20.00 Uhr** Gebetskreis, Magdalenenkirche
Do., 11.08., 19.00 Uhr Posaunenchor, Magdalenenkirche

Freie evangelische Gemeinde Eching

Breslauer Str. 16, 85386 Eching

Gottesdienst Sonntag 10.00 Uhr
Parallel zum Gottesdienst findet eine altersgerechte Kinderbetreuung statt. Für Eltern mit

TRAUERANZEIGEN

In Erinnerung an unsere liebe Oma & Ur-Oma Betty KAMLEITER

*Immer, wenn wir von Dir erzählen,
fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.
Unsere Herzen halten Dich umfassen,
so, als wärest Du nie gegangen.*



Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

Maren & Michael mit Julian und Deinem „Herzi“ Eileen



Bürger handeln für Bürger



Die Freie Bürgerschaft
Unterschleißheim trauert um

Gudrun Heide Kraus - Preiss

07.06.1939 - 27.07.2016

FREIE BÜRGERSCHAFT UNTERSCHLEISSHEIM e.V.

Südliche Ingoistädter Straße 32, 85716 Unterschleißheim, Tel. 089 / 3105717, www.fb-unterschleissheim.de



TRAUER- UND DANKKARTEN STERBEBILDER SCHNELL
UND PREISWERT

Unsere Angebote bei Sterbebildern:

auf Vordrucke, vierseitig, inkl. Eindruck schwarz	auf Vordrucke, vierseitig, inkl. Eindruck farbig
50 Stck. € 125,-	50 Stck. € 135,-
100 Stck. € 135,-	100 Stck. € 145,-
200 Stck. € 155,-	200 Stck. € 165,-

Bei Sterbebildern mit Foto zzgl. € 26,- Scankosten
inkl. gesetzl. MwSt.

Zimmermann GmbH
Druck & Verlag

Einsteinstraße 4
85716 Unterschleißheim
Tel. (089) 32 18 40-0
Fax (089) 3 17 11 76
info@druck-zimmermann.de

**STEINMETZ
STURM**

Bruckmanning 9
85764 Oberschleißheim

Meisterbetrieb seit 1947

Tel. 0 89 / 3 15 54 38 • www.steinmetz-sturm.de

- Große Grabmalausstellung
- Kreuze aus Schmiedeeisen, Bronze, Edelmetall
- Einfassungen, Abdeckplatten
- Schriftgravuren, Restaurierung von Grabanlagen
- Gebrauchte Grabmale
- Umfassende individuelle Beratung